

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.02.2016

Numero versione 1

Revisione: 29.02.2016

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Wabco EaseTec™ M5
- **Articolo numero:** 830 503 021 4
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
- **Categoria dei prodotti PC24** Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Grasso lubrificante.
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
WABCO Vertriebs GmbH & CO. KG  
Am Lindener Hafen 21  
30453 Hannover  
Germany  
Tel.: +49 511 922 0
- Vertrieb Schweiz / Distribution Suisse / Distribuzione Svizzera:  
  
WABCO (Schweiz) GmbH  
Freiburgstrasse 384  
3018 Bern  
Schweiz  
  
Tel.: +41 31 997 41 41  
Fax: +41 31 997 41 42
- **Informazioni fornite da:** Informazioni disponibili ai numeri sopra indicati del rispettivo paese.
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Schweiz / Suisse / Svizzera: Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (STIZ) / Centre Suisse d'Information Toxicologique / Centro Svizzero d'informazione tossicologica: 145 (+41 44 251 51 51)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile**
- **Pittogrammi di pericolo non applicabile**
- **Avvertenza non applicabile**
- **Indicazioni di pericolo non applicabile**
- **Ulteriori dati:**  
EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.02.2016

Numero versione 1

Revisione: 29.02.2016

**Denominazione commerciale: Wabco EaseTec™ M5**

(Segue da pagina 1)

**· Sostanze pericolose:**

CAS: 68411-46-1 EINECS: 270-128-1	Benzolamin, N-Phenyl-, Reaktionsprodukte mit 2,4,4-Trimethylpenten Aquatic Chronic 3, H412	1-<5%
CAS: 597-82-0 EINECS: 209-909-9	O,O,O-Triphenylthiophosphat Aquatic Chronic 4, H413	1-<5%

**· Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
**· Indicazioni generali:**

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

Non portare gli indumenti da lavoro contaminati fuori dal luogo di lavoro.

Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.

· **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

**· Contatto con la pelle:**

Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

**· Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

**· Ingestione:**

Sciacquare accuratamente la bocca.

In caso di disturbi persistenti consultare un medico.

· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

**· 5.1 Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

**· 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

**· 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

**· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Portare le persone in luogo sicuro.

Garantire una ventilazione sufficiente.

Prestare attenzione alle norme relative alla protezione (punto 7) e alle apparecchiature di protezione (punto 8).

**· 6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

· **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.

**· 6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.02.2016

Numero versione 1

Revisione: 29.02.2016

**Denominazione commerciale: Wabco EaseTec™ M5**

(Segue da pagina 2)

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Evitare la formazione di polvere.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Tenere al riparo dal calore e dalla luce diretta del sole.  
Conservare in luogo ben ventilato.  
Conservare in contenitori ben chiusi, in luogo fresco e asciutto.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**  
Non conservare a contatto con alimenti.  
Non conservare a contatto con ossidanti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **Classe di stoccaggio:** 11
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.  
Evitare contatti prolungati e intensi con la pelle.
- **Maschera protettiva:** Utilizzare un'attrezzatura di protezione respiratoria da polveri.
- **Guanti protettivi:** Guanti impermeabili
- **Materiale dei guanti**  
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**  
Gomma nitrilica
- **Occhiali protettivi:** È opportuno utilizzare gli occhiali protettivi.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva
- **Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale**  
Non può entrare nelle fognature.  
Raccogliere il prodotto e farlo riparare da un'impresa di servizi di smaltimento accreditata.

CH/IT

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.02.2016

Numero versione 1

Revisione: 29.02.2016

**Denominazione commerciale: Wabco EaseTec™ M5**

(Segue da pagina 3)

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

**· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
**· Indicazioni generali**
**· Aspetto:**
**Forma:** Pasta.

**Colore:** Beige

**· Odore:** Caratteristico

**· valori di pH:** Non applicabile.

**· Cambiamento di stato**
**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** Non definito.

**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** Non definito.

**· Punto di infiammabilità:** Non applicabile.

**· Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

**· Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

**· Tensione di vapore a 20 °C:** <1,6 hPa

**· Densità a 20 °C:** 0,85 g/cm<sup>3</sup>
**· Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Insolubile.

**· Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):**

Non definito.

**· Viscosità:**
**Dinamica:** Non applicabile.

**Cinematica:** Non applicabile.

**· 9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

**· 10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

**· 10.2 Stabilità chimica**
**· Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
*Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.*
**· 10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

**· 10.4 Condizioni da evitare** Luce e calore.

**· 10.5 Materiali incompatibili:** Non conservare a contatto con ossidanti.

**· 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

**· 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
**· Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**
**68411-46-1 Benzolamin, N-Phenyl-, Reaktionsprodukte mit 2,4,4-Trimethalpenten**

Orale	LD50	> 5000 mg/kg (Rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	> 2000 mg/kg (Rat) (OECD 402)

(continua a pagina 5)

CH/IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.02.2016

Numero versione 1

Revisione: 29.02.2016

**Denominazione commerciale: Wabco EaseTec™ M5**

(Segue da pagina 4)

**597-82-0 O,O,O-Triphenylthiophosphat**

Orale	LD50	>2000 mg/kg (Rat)
-------	------	-------------------

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

**12.1 Tossicità**
**Tossicità acquatica:**
**68411-46-1 Benzolamin, N-Phenyl-, Reaktionsprodukte mit 2,4,4-Trimethylpenten**

EC50 (48 h)	51 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202 T1)
-------------	---------------------------------------

LC50/96 h	>100 mg/l (Fish) (OECD 203)
-----------	-----------------------------

**597-82-0 O,O,O-Triphenylthiophosphat**

EC50 (48 h)	>100 mg/l (Daphnia magna)
-------------	---------------------------

LC50/96 h	>100 mg/l (Fish)
-----------	------------------

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Una parte dei componenti è difficilmente biodegradabile.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo**  
In base al coefficiente di distribuzione n-Octanol/acqua è possibile un'accumulazione in organismi.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
**Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

(continua a pagina 6)

CH/IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.02.2016

Numero versione 1

Revisione: 29.02.2016

**Denominazione commerciale: Wabco EaseTec™ M5**

(Segue da pagina 5)

Le chiavi di rifiuto indicate sono da considerarsi come raccomandazioni fornite sulla base dell'impiego previsto del prodotto.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

12 01 12*	cere e grassi esauriti
-----------	------------------------

· **Imballaggi non puliti:**

· **Consigli:**

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· **14.1 Numero ONU**

· **ADR,RID,ADN, ADN, IMDG, IATA** non applicabile

· **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

· **ADR,RID,ADN, ADN, IMDG, IATA** non applicabile

· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

· **ADR,RID,ADN, ADN, IMDG, IATA**

· **Classe** non applicabile

· **14.4 Gruppo di imballaggio**

· **ADR,RID,ADN, IMDG, IATA** non applicabile

· **14.5 Pericoli per l'ambiente:**

Non applicabile.

· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

· **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Non applicabile.

· **UN "Model Regulation":**

non applicabile

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

· **Direttiva 2012/18/UE**

· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Frasei rilevanti**

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

· **Scheda rilasciata da:**

Le schede dei dati di sicurezza sono state redatte in collaborazione con la Umweltkanzlei Dr. Rhein Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH, +49 5066 900990.

(continua a pagina 7)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 29.02.2016

Numero versione 1

Revisione: 29.02.2016

**Denominazione commerciale: Wabco EaseTec™ M5**

(Segue da pagina 6)

**· Abbreviazioni e acronimi:**

*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3*

*Aquatic Chronic 4: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 4*

CH/IT